

08.03.1930

Padustwo we wosadnej cyrkwi	Diebstahl in der Pfarrkirche
Po KP 08.03.1930 We wosadnej cyrkwi poby zańdżenu sobotu w nocy zasy jónu paduch. Njeprošeny hósć je so po zdaću wječor do twarjenja zamknyć dał a w nocy potom swoje dźěło započat. Wjele zboža pak při tym měł njeje; přetož z 3 piksow je jenož jednu wočinił a tež we tej dla časćišeho wuprózdnjenja mała namakał. (Piksy so kóždy njedźelu po nyšporje prózdnja. Tohodla njech tam wěriwi swoju jałmožnu dapołdnja abo připołdnju hač do nyšpora składuja!) Paduch drje tež docyła woprawdźity „nutřtamar“ był njeje; přetož njeměješe ani klěšćow, zo móhl gročany sačk nad woknom wotzhibnyć a tam wulězc. Tohodla dyrbješe durje wot nutřka wutłócić a so tak skónčnje z cyrkwie dobyć. Wulkeje škody potajkim ani na pjenjzach, ani na wěcach načinił njeje. Dokelž pak je tajke w-cyrkwi-wostawanje tola wohidna wěc, budža cyrkwinske durje na tajkich dnjach, hdžež wječor nyšpor njeje, přichodnje w štyrjoch hodžinach zamkane.	Nach KP 08.03.1930 In der Pfarrkirche war am vergangenen Samstag in der Nacht wieder einmal ein Dieb. Der ungeladene Gast hat sich scheinbar abends ins Gebäude einschließen lassen und nachts dann seine Arbeit begonnen. Viel Glück hat er dabei aber nicht gehabt; denn von 3 Büchsen hat er nur eine geöffnet und auch in dieser hat er wegen der häufigen Entleerung wenig gefunden. (Die Büchsen werden jeden Sonntag nach der Andacht geleert. Deshalb mögen dort die Gläubigen ihren Almosen vormittags oder mittags bis zur Andacht einwerfen!) Der Dieb war wohl auch gar kein richtiger „Einbrecher“; denn er hatte nicht einmal eine Zange dabei, um das Drahtgeflecht vor dem Fenster abzubiegen und dort auszusteigen. Deshalb musste er die Türen von innen aufdrücken um so aus der Kirche heraus zu kommen. Großen Schaden weder an Geld, noch an anderen Dingen hat er also nicht verursacht. Weil ein solches In-der-Kirche-bleiben doch eine widerliche Sache ist, wird Kirchentür an solchen Tagen, wo abends keine Andacht ist, künftig um vier Uhr zugeschlossen.

start.....1930

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=08.03.1930_diebstahl_in_der_kirche&rev=1677339699

Last update: **2023/02/25 15:41**

